



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 February 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 42 повестки дня

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 2000 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Правительства Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии, Республики Македонии и Республики Словении приняли к сведению письмо на имя Председателя Совета Безопасности от 13 декабря 1999 года (S/1999/1245), подписанное послом Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) Йовановичем.

Четыре государства-правопреемника хотели бы подчеркнуть, что после распада бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии они всегда занимали конструктивную позицию и были готовы решать вопросы о государственном правопреемстве бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках переговоров под эгидой международного сообщества на основе равенства всех пяти государств-правопреемников и других соответствующих принципов и норм международного права. Руководствуясь этим, государства-правопреемники в ходе указанных переговоров согласились с рядом предложений международного сообщества, направленных на урегулирование вопроса о правопреемстве.

С другой стороны, Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) до сих пор придерживается неконструктивной позиции. Она отвергает принцип равных прав всех пяти государств-правопреемников и не соглашается на предложения специального посредника в рамках Совета по выполнению Мирного соглашения эра Артура Уоттса. Кроме того, Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) настаивала на том, что она представляет политический и правовой континуитет бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которая распалась и прекратила свое существование, что подтверждено, в частности, соответствующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и заключениями Арбитражной комиссии Конференции Европейского союза/Организации Объединенных Наций по бывшей

Югославии. Тем самым Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) препятствует достижению какого-либо прогресса на переговорах.

С учетом выраженной Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) готовности возобновить переговоры о государственном правопреемстве, которые были приостановлены, и в надежде на то, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) займет более разумную и конструктивную позицию и проявит желание достичь соглашения в короткий промежуток времени, четыре государства-правопреемника подтверждают свою готовность оперативно решить вопрос о государственном правопреемстве бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии на основе равенства всех пяти государств-правопреемников. Урегулирование вопроса о правопреемстве бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии будет способствовать политической стабилизации, экономическому сотрудничеству и улучшению отношений.

Мы были бы призательны за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 42 повестки дня.

(Подпись) Мухамед **Шакирбей**
Посол
Постоянный представитель Боснии и Герцеговины

(Подпись) Иван **Шимонович**
Посол
Постоянный представитель Республики Хорватии

(Подпись) Насте **Чаловский**
Посол
Постоянный представитель Республики Македонии

(Подпись) Самюэль **Жбогар**
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства Республики Словении
